



DNI TARNOWA

XIV DNI
TARNOWA

28.5.-5.6. '94

94

W Tarnowie nie jest prawdą powszechną, że miasto nasze stało się tym czym jest, dzięki samorządowi, a złoty okres jego rozwoju, z dzisiejszej perspektywy, to nie były czasy renesansu, jakkolwiek ważne, ale czasy autonomii na przełomie XIX i XX w.

W 1867 r. na czele miasta stanęła wybrana przez mieszkańców rada miejska, która wzięła sprawy Tarnowa we własne ręce, a kompetencje miała znacznie większe niż dzisiaj. Krakowska, Wałowa, Lwowska, dawna Seminarystyczna (Piłsudskiego), Mickiewicza, Kopernika, Nowy Świat, wszystkie reprezentacyjne budowle, wszystkie niemal szkoły powszechne i średnie, instalacje gazowe, elektryczne, wodociągowe, szerokie ulice i trotuary, park miejski wreszcie, zbudowano w tamtym czasie...

Kiedy ktoś przyjeżdżał do Tarnowa koleją, witał go dworzec niemal jak w stolicy... Jerzy Braun w swych wspomnieniach pisał, że Tarnów widziany z okolicznych miast, jarzył się światłami, jak wielka metropolia...

To nie powstało samo, to był rezultat ambicji ludzi, którzy gospodarowali w swej małej ojczyźnie, dla siebie i współmieszkańców. Kiedy się czyta prasę miejscową z tamtych czasów, widać wyraźnie radość z każdego nowego pięknego domu, z każdego zieleńca, z każdej imprezy i koncertu... Po tamtych czasach została pamięć wielkich burmistrzów W. Bandrowskiego, W. Rogoyskiego

Druk:

Zakłady Graficzne „DRUKARZ” Spółka z o.o.
33-100 Tarnów, ul. Brodzińskiego 1, tel. (014) 21 22 46

i T. Tertila, zaznaczona do dziś „ich” ulicami. Kontynuowano to po 1918 r. do 1939 r., kiedy powstawały coraz to nowe stadiony sportowe „Tarnovii”, „Metalu”, „Samsona”, basen, korty, kina „Marzenie” i „Dom żołnierza”...

Autentyczny samorząd miejski przywrócony został w maju 1990 r. i właśnie teraz mijają cztery lata.

Nie jest to akurat miejsce, aby dokonywać jakiś rozliczeń poszczególnych epok i okresów w historii miasta, chcieliśmy tylko zwrócić uwagę, że minione cztery lata udowodniły jednak znaczenie samorządu. Zatrzymajmy się tylko przy kulturze, szeroko rozumianej.

W 1990 r. miasto przejęło spore dziedzictwo i w ciągu minionych czterech lat nie uroniło z niego nic. W 1992 roku otwarte zostało Tarnowskie Centrum Kultury w Rynku 5 i Miejska Biblioteka Publiczna przy ul. Krakowskiej — oba ośrodki są wyrażście widoczne w „pejzażu kulturalnym” Tarnowa. W miejsce dawnych domów kultury powstały fundacje „Mościcka” i „Mariensztat”, działające na nowych już zasadach. W 1994 roku miasto przejęło Tarnowski Teatr i Biuro Wystaw Artystycznych. Co roku wzrastała kwota wydatkowana na kulturę, w roku bieżącym 12 miliardów złotych...

Nie wiem, czy był jakiś okres w historii miasta, by rada miejska łożyła na kulturę takie kwoty... nie trzeba tu wymieniać całej reszty, tzw. codziennej działalności, serii książek, koncertów i imprez dotowanych co roku przez miasto.

Popatrzmy wreszcie z innej strony, na nasze otoczenie — ulica

Wałowa, plac Kazimierza, ul. Wielkie Schody, miasto zmienia swój wygląd, jakkolwiek ogrom pracy jaka jeszcze jest do wykonania to dzieło na całe pokolenie.

Obecne Dni Tarnowa, to już drugie organizowane przez obecny samorząd i tym razem przebiegają pod hasłem gen. J. Bem, z okazji 200. rocznicy jego urodzin.

Gen. J. Bem stał się postacią tarnowską owianą największą legendą i każda epoka w naszym mieście dodawała cegiełkę do pamięci o nim. Jeszcze w czasach austriackich wmurowano tablicę na domu, w którym się urodził, przed wojną sprowadzono jego prochy z dalekiego Aleppo i miasto wystawiło monumentalne mauzoleum, nie tak dawno powstał wreszcie, od stu lat wymarzony, pomnik generała i specjalna sala muzealna.

Teraz już tylko pozostaje przechowywać pamięć o tym człowieku, który jest przykładem niezłomności i poświęcenia, bezinteresownej ofiarności i odwagi. Jest to postać z rzędu tych, na których „stoi” Polska i nasza świadomość narodowa.

Bez takich tarnowian, jak gen. Bem, jak powstaniec styczniowy i wielki burmistrz Tarnowa W. Rogoyski, jak organizator drużyn strzeleckich i burmistrz T. Tertil i wielu wielu innych, miasto nasze nie byłoby tym czym jest dzisiaj. Nie miałoby tego fundamentu jakim jest wielka tradycja, na której można budować dalej.

PROGRAM

„DNI TARNOWA '94”

IMPREZY ARTYSTYCZNE

28 maja (sobota)

Godz. 14.30 — ul. Wałowa, Rynek

Przemarsz ulicami miasta zespołów artystycznych FDK „Mariensztat”

Godz. 15.00 — Ratusz

UROCZYSTA INAUGURACJA

DNI TARNOWA '94

Koncert zespołu „CAMERATA CRACOVIA”

Godz. 16.00 — Dom Kultury Mościckiej Fundacji
Kultury, ul. Traugutta 1

Spektakl zespołu „GAWĘDA” — musical
dla dzieci „REZERWAT”

Godz. 16.30 — Rynek

Prezentacja zespołów muzycznych

Pokaz lotów balonowych

Godz. 19.30 — Park Strzelecki, Fontanna

Koncert zespołu muzycznego „KUBRANKA”
z Trencina — Słowacja

Godz. 21.00 — Park Strzelecki, Mauzoleum

„BEMA PAMIĘCI” — widowisko plenerowe

29 maja (niedziela)

Godz. 14.00 — Park Strzelecki, Fontanna

Koncert zespołu muzycznego „KUBRANKA”
z Trencina — Słowacja

Godz. 16.00 — Hala Lodowiska, ul. Traugutta

Wielki Show —

„AMERYKA, FINAŁ I...”

Gwiazdy sportu i estrady

Udział biorą m.in. Kazimierz

Górski, Grzegorz Łato, Bohdan

Smoleń, „Nevo-Drom”

Godz. 17.00 — Sala Lustrzana, ul. Wałowa 10
Koncert TARNOWSKIEJ ORKIESTRY
KAMERALNEJ
— Adam Wodnicki — fortepian

Godz. 19.00 — Tarnowski Teatr im. L. Solskiego
„GALA W TEATRZE” — 40-lecie sceny
zawodowej Tarnowskiego Teatru

30 maja (poniedziałek)

Godz. 17.00 — Sala Lustrzana, ul. Wałowa 10
KONCERT ORKIESTRY
z Balatonfüred — Węgry

Godz. 18.00 — Hala, ul. Gumniska
Koncert zespołu „LADY PANK”

31 maja (wtorek)

Godz. 11.15 — Tarnowski Teatr im. L. Solskiego
„POWTÓRKA Z CZERWONEGO
KAPTURKA” — spektakl dla dzieci

Godz. 18.00 — Amfiteatr Letni, ul. Kopernika
Tarnowska Scena Rockowa
Wybory najsympatyczniejszej licealistki
„GRACJA '94”

Godz. 19.00 — Bazylika Katedralna
Koncert Chóru „PUERI CANTORES
TARNOVIENSES”

1 czerwca (środa)

Godz. 8.30 i 10.30 — Dom Kultury MFK
ul. Traugutta 1
„CYRK NA SCENIE” — program estradowy
dla dzieci młodszych

Godz. 9.00—10.00 — ul. Wałowa
„WIOSENNY FESTYN DZIECIĘCY”

Godz. 9.00—16.00 — Klub CRR „Gwiazda”
ul. Kopernika 7

Imprezy teatralne dla dzieci

Godz. 10.00—14.00 — Amfiteatr
Letni, ul. Kopernika 7
Prezentacja dorobku artystycz-
nego szkół — blok imprez dla
dzieci

Godz. 10.00 — FDK „Mariensztat”
ul. Waryńskiego 16

„TRZEWICZKI SZCZĘŚCIA”
— spektakl teatralny dla dzieci

Godz. 11.15 — Tarnowski Teatr im. L. Solskiego
„POWTÓRKA Z CZERWONEGO
KAPTURKA” — spektakl dla dzieci

Godz. 17.00—22.00 — Amfiteatr Letni,
ul. Kopernika
„PASJE ARTYSTYCZNE MŁODYCH”
z udziałem Renaty PRZEMYSK

Godz. 18.30 — ul. Warsztatowa
Spektakl „Teatru nie teraz” — „ODLOT”
w/g Jana Rybowicza

2 czerwca (czwartek)

Godz. 18.30 — ul. Warsztatowa
Spektakl „Teatru nie teraz” — „ODLOT”
w/g Jana Rybowicza

3 czerwca (piątek)

Godz. 17.00 — Klub CRR „Gwiazda”
ul. Kopernika 7
DYSKOTEKA ARLEKINA
— Bal dla przedszkolaków

Godz. 19.00 — Amfiteatr Letni, ul. Kopernika
„ARTYŚCI KTÓRYCH LUBIMY”
Ryszard RYNKOWSKI, Alosza AWDIEJEW

Godz. 20.00 — Bazylika Katedralna
Koncert TARNOWSKIEJ ORKIESTRY
KAMERALNEJ
i Chóru „CANTUS”

4 czerwca (sobota)

Godz. 10.00—16.00 — Sala Lustrzana,
ul. Wałowa 10

Aukcja starej książki
Antykwariatu „POGOŃ”

Godz. 11.00 — Szkoła Podstawowa Nr 8,
ul. Bitwy pod Studziankami

Międzynarodowy Turniej Tańca Towarzys-
kiego Par Dziecięcych „KLASA' 94”

Godz. 13.00 — Os. Legionów, Os. Westerplatte
FESTYN MŁODOŚCI

Godz. 18.00—22.00 — Amfiteatr Letni,
ul. Kopernika

Jazz w Amfiteatrze

Konkurs starych motocykli Harley Davidson
UROCZYSTE ZAKOŃCZENIE
DNI TARNOWA '94

Godz. 22.00 — Tarnowskie Centrum Kultury,
Rynek 5

JAM SESSION — szczegóły w oddzielnych
afiszach

5 czerwca (niedziela)

Godz. 9.00—20.00 — Amfiteatr Letni
ul. Kopernika

XII Spotkania Folklorystyczne
„O PAWIE PIÓRO I GLINIANY DZBAN”
INAUGURACJA II ŚWIATOWEGO FORUM
PRASY POLONIJNEJ TARNÓW '94

Godz. 14.00 — Os. Parkowa
FESTYN MŁODOŚCI

WYSTAWY - KONKURSY - TARGI

27 maja (piątek)

Godz. 19.30 — Galeria, ul. Wałowa 18
Wernisaż wystawy Eugeniusza MOLSKIEGO
z okazji Jubileuszu 25-lecia pracy
artystycznej

28 maja (sobota)

Godz. 9.00—14.00 — FDK „Mariensztat”,
ul. Waryńskiego 16

Ogólnopolska Gielda Pamiątek i Wydaw-
nictw Sportowych
Jarmark staroci

Godz. 10.00—22.00 — ulice miasta
II TARNOWSKI FOTOMARATON

Godz. 11.00 — Klub CRR „Gwiazda”
ul. Kopernika 7

Otwarcie Wystawy Tarnowskiego
Rzemiosła
(28.V.—5.VI.)

Godz. 16.00 — FDK „Mariensztat”
ul. Waryńskiego 16

Otwarcie wystawy
„ZŁOTE RĘCE SENIORA”

Godz. 17.00 — Galeria Sztuki Współczesnej —
TCK, Rynek 5

Wernisaż wystawy —
„ARTYŚCI Z SCHOTEN — BELGIA”

Godz. 17.30 — Galeria Pracownia, Sala Koncer-
towa TCK — Rynek 5

Otwarcie wystawy prac
Autorskiej Pracowni Plastycznej

Godz. 18.00 — Galeria Pasaż,
Rynek 4

Otwarcie wystawy —
RUDOLF MOSKO, malarstwo
Trencin — Słowacja

Godz. 18.00 — Pałac Młodzieży,
ul. Piłsudskiego 24
Pierwsze Tarnowskie Biennale —
Konkurs Modeli Kartonowych „Tarnów '94”
(27—29.V.)

Godz. 18.00 — KPT „Starówka”, Rynek 16
KIERMASZ KSIĄŻKI
„Państwowy Instytut Wydawniczy wczoraj
i dziś” (28.V.—5.VI.)

29 maja (niedziela)

Godz. 8.00—14.00 FDK „Mariensztat”
ul. Waryńskiego 16
OGÓLNOPOLSKI JARMARK STAROCI

Godz. 12.00 — Tarnowskie Centrum Kultury —
Hall, Rynek 5
Otwarcie wystawy pokonkursowej
II TARNOWSKIEGO FOTOMARATONU

Godz. 17.00 — FDK „Mariensztat”,
ul. Waryńskiego 16
Międzynarodowy Konkurs
AKWARIUM DEKORACYJNYCH

30 maja (poniedziałek)

Godz. 10.00 — Filia Nr 17 MBP,
ul. Westerplatte 8a
Otwarcie wystawy
„ZA NASZĄ I WASZĄ WOLNOŚĆ”

Godz. 17.00 — Ratusz
Finał Ogólnopolskiego Konkursu wiedzy
o życiu i działalności gen. Józefa Bema
Rozstrzygnięcie konkursu na plakat
o tematyce bemowskiej

Godz. 17.00 — Pałac Młodzieży,
ul. Piłsudskiego 24
Otwarcie wystawy prac
członków pracowni
fotograficznej

31 maja (wtorek)

Godz. — 15.00 — Galeria Niebieska MBP,
ul. Krakowska 4

Otwarcie wystawy
„JÓZEF BEM I JEGO CZASY”

Godz. 17.00 — Tarnowskie Towarzystwo
Przyjaciół Węgier, ul. Waryńskiego 10
Rozstrzygnięcie konkursu
„GEN. JÓZEF BEM NA WĘGRZECH”

1 czerwca (środa)

Godz. 11.00 — Stadion KS „Błękitni”
Pokazy Modeli Latających

Godz. 11.00 — Czytelnia Naukowa MBP,
ul. Krakowska 4

Spotkanie Grupy Młodych Autorów
Miejskiej Biblioteki Publicznej
z udziałem Joanny PAPUZIŃSKIEJ

Promocja tomiku poezji Małgorzaty KMAK

Godz. 11.00 — Hala, ul. Gumniska
III Tarnowskie Spotkania Komputerowe
„DEMO-PARTY”

3 czerwca (piątek)

Godz. 11.00 — Filia Nr 18 MBP,
ul. Romanowicza 38

Konkurs historyczny dla uczniów szkół
podstawowych i średnich

„GEN. JÓZEF BEM — BOHATER POLSKI
I WĘGIER”

Godz. 15.00 — KPT „Starówka”, Rynek 16
IV Wojewódzki Konkurs Plastyczny
„O TARNOWSKĄ PALETĘ”

Godz. 17.00 — Galeria Witryna,
Filia Nr 2, ul. Gumniska 11
Otwarcie wystawy
„GEN. JÓZEF BEM
I JEGO EPOKA”

4 czerwca (sobota)

Godz. 10.00 — KPT „Starówka”, Rynek 16

X Ogólnopolski Konkurs Literacki
„O LAUR TARNOWSKIEJ STARÓWKI”

Godz. 10.00 — ulice miasta

Heppening artystyczny Miesięcznika Kulturalnego „Tarniny” — „POSIADŁOŚĆ MUZ”
(3, 4 czerwca)

Godz. 11.00 — Hala Lodowiska, ul. Traugutta
OTWARCIE TARGÓW ZDROWEGO ŻYCIA
(4—6 czerwca)

Godz. 16.00 — Klub CRR „Gwiazda”
ul. Kopernika 7

Otwarcie wystawy Jana BOCZARA
„POWRÓT DO PRZESZŁOŚCI”
Tarnów w obiektywie

Godz. 17.00 — KPT „Starówka”, Rynek 16
VII Ogólnopolski Konkurs Satyryczny
im. Zb. „Bruno” Szulca

IMPREZY SPORTOWE

20—22 maja

Godz. 14.00 — PSO Klikowa
Międzynarodowe Zawody Konne
w skokach przez przeszkody

26—27 maja

Godz. 15.30 — Pływalnia ZKS Unia
Zawody pływackie „JUŻ PŁYWAM”
klasy II i III

26—29 maja

Pogórze Ciężkowickie
XXII Ogólnopolski Rajd Turystyczny
„T R A H — 94”

27—29 maja

Nowy Sącz — Czchów — Ostrów k/Tarnowa
XXVI Ogólnopolski Splyw Kajakowy
Dolnym Dunajcem

27 maja — 4 czerwca

Kort TMR Zbylitowska Góra
III Otwarte Mistrzostwa Nauczycieli
w „Tenisie Ziemnym”

28 maja (sobota)

Godz. 9.00 — Szkoła Nr 8 — boisko asfaltowe
TURNIEJ PIŁKI SIATKOWEJ mężczyzn
Drużyn Osiedlowych o Puchar Prezydenta
Miasta Tarnowa

Godz. 10.00 — Hala Gumniska
Zawody szermiercze

Godz. 17.30 — Stadion ZKS Unia
Mecz piłki nożnej o mistrzostwo III ligi
UNIA — TARNOVIA

1 czerwca (środa)

Godz. 9.00 — Pływalnia ZKS Unia
MISTRZOSTWA PŁYWACKIE
makroregionu

4 czerwca (sobota)

Godz. 10.00 — KPT „Starówka”, Rynek 16

X Ogólnopolski Konkurs Literacki
„O LAUR TARNOWSKIEJ STARÓWKI”

Godz. 10.00 — ulice miasta

Heppening artystyczny Miesięcznika Kulturalnego „Tarniny” — „POSIADŁOŚĆ MUZ”
(3, 4 czerwca)

Godz. 11.00 — Hala Lodowiska, ul. Traugutta
OTWARCIE TARGÓW ZDROWEGO ŻYCIA
(4—6 czerwca)

Godz. 16.00 — Klub CRR „Gwiazda”
ul. Kopernika 7

Otwarcie wystawy Jana BOCZARA
„POWRÓT DO PRZESZŁOŚCI”
Tarnów w obiektywie

Godz. 17.00 — KPT „Starówka”, Rynek 16
VII Ogólnopolski Konkurs Satyryczny
im. Zb. „Bruno” Szulca

IMPREZY SPORTOWE

20—22 maja

Godz. 14.00 — PSO Klikowa
Międzynarodowe Zawody Konne
w skokach przez przeszkody

26—27 maja

Godz. 15.30 — Pływalnia ZKS Unia
Zawody pływackie „JUŻ PŁYWAM”
klasy II i III

26—29 maja

Pogórze Ciężkowickie
XXII Ogólnopolski Rajd Turystyczny
„T R A H — 94”

27—29 maja

Nowy Sącz — Czehów — Ostrów k/Tarnowa
XXVI Ogólnopolski Splyw Kajakowy
Dolnym Dunajcem

27 maja — 4 czerwca

Kort TMR Zbylitowska Góra
III Otwarte Mistrzostwa Nauczycieli
w „Tenisie Ziemnym”

28 maja (sobota)

Godz. 9.00 — Szkoła Nr 8 — boisko asfaltowe
TURNIEJ PIŁKI SIATKOWEJ mężczyzn
Drużyn Osiedlowych o Puchar Prezydenta
Miasta Tarnowa

Godz. 10.00 — Hala Gumniska
Zawody szermiercze

Godz. 17.30 — Stadion ZKS Unia
Mecz piłki nożnej o mistrzostwo III ligi
UNIA — TARNOVIA

1 czerwca (środa)

Godz. 9.00 — Pływalnia ZKS Unia
MISTRZOSTWA PŁYWACKIE
makroregionu

Godz. 10.00 — Tereny rekreacyjne TOSiR

BLOK IMPREZ SPORTOWO-
REKREACYJNYCH, występy zespołów
pieśni i tańca oraz Gimnastyki Artystycz-
nej ze Szkoły Podstawowej Nr 1

Godz. 10.00 — Strzelnica, ul. Krzyska 17

Zawody strzeleckie dla dzieci
i młodzieży

Godz. 10.00 — Stadion ZKS Unia

Finał piłki nożnej reprezentacji klas IV
„MINIMUNDIALIK”

Godz. 12.00 — Tereny Rekreacyjne,
ul. Wojska Polskiego

III Bieg LELIWITÓW

2 czerwca (czwartek)

Godz. 17.00 — Stadion ZKS Unia

Zawody żużlowe o mistrzostwo I ligi
UNIA TARNÓW — SPARTA WROCŁAW

3 czerwca (piątek)

Godz. 16.00 — Osiedle Jasna II

FESTIWAL PIŁKI RĘCZNEJ

Godz. 17.30 — Stadion KS Błękitni

Mecz piłki nożnej Oldboyów
TARNÓW — NOWY SĄCZ

4 czerwca (sobota)

Godz. 10.00 — Tereny TOSiR

„STRAŻACY DZIECIOM”
impreza rekreacyjno-kulturalna

Godz. 11.00 — Stadion ZKS Unia

Zawody piłki nożnej
juniorów

Liga międzywojewódzka
UNIA — GARBARNIA

Godz. 17.00 — Stadion Tarnovii

Zawody piłki nożnej o mistrzostwo
III Ligi TARNOVIA — STAL ŁAŃCUT

4—6 czerwca

Budynek TOSiR, ul. Wojska Polskiego

Otwarte mistrzostwa Tarnowa
w POOL-BILARDZIE

5 czerwca (niedziela)

Godz. 10.00 — Stadion ZKS Metal

Finały turnieju piłki nożnej
drużyn niezrzeszonych

Godz. 12.00 — Hala Gumniska

Otwarte mistrzostwa Tarnowa
w „JUDO”

6—8 czerwca

Beskidy

XVII Ogólnopolski Rajd Turystyczny
im. K. Brodzińskiego

ADRESY I TELEFONY INSTYTUCJI

Wydział Kultury i Sportu Urzędu Miasta Tarnowa, ul. Nowa 4	22-10-58
Tarnowskie Centrum Kultury, Rynek 5	21-05-29 21-57-50
Tarnowski Teatr im. L. Solskiego, ul. Mickiewicza 4	22-12-51
Fundacja Domu Kultury „Mariensztat”, ul. Waryńskiego 16	22-16-79
Dom Kultury Mościckiej Fundacji Kultury, ul. Traugutta 1	33-10-63
Pałac Młodzieży, ul. Piłsudskiego 24	21-15-41
Muzeum Okręgowe, Rynek 20	21-47-01
Biuro Wystaw Artystycznych, Rynek 4	21-14-92
Miejska Biblioteka Publiczna, ul. Krakowska 4	21-59-47
Centrum Paderewskiego Tarnów-Kąśna Dolna, Rynek 9	21-09-21
Klub CRR „Gwiazda”, ul. Kopernika 7	21-87-92
Amfiteatr Letni, ul. Kopernika 4	21-64-06
Tarnowskie Towarzystwo Kulturalne, Rynek 20	21-47-01
Tarnowskie Towarzystwo Przyjaciół Węgier, ul. Waryńskiego 10	21-17-06
Tarnowskie Towarzystwo Fotograficzne, ul. Mickiewicza 1	21-17-72
Wojewódzki Ośrodek Kultury, Rynek 16	21-34-50
Dom Kultury Tarnowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, ul. Westerplatte 8a	
Klub „M-2”, ul. Parkowa 25	22-02-40
Tarnowski Ośrodek Sportu i Rekreacji, ul. Krakowska 8	22-07-10

Okręgowa Rada Związków Sportowych, ul. Goldhammera 5	21-13-13
ZKS „Unia-Tarnów”, ul. Traugutta	33-19-63
ZKS „Metal-Tarnów”, ul. Warsztatowa	21-84-85
MZKS „Tarnovia”, ul. Bandrowskiego	21-16-74
KS „Błękitni”, ul. Piłsudskiego 32	21-07-52
ZW TKKF, ul. Krakowska 8	22-07-03
Hala Widowiskowo-Sportowa, ul. Gumniska	21-82-31
Informacja o imprezach „DNI TARNOWA '94” — Wydział Kultury i Sportu Urzędu Miasta Tarnowa, ul. Nowa 4	22-10-58

DNI TARNOWA
94